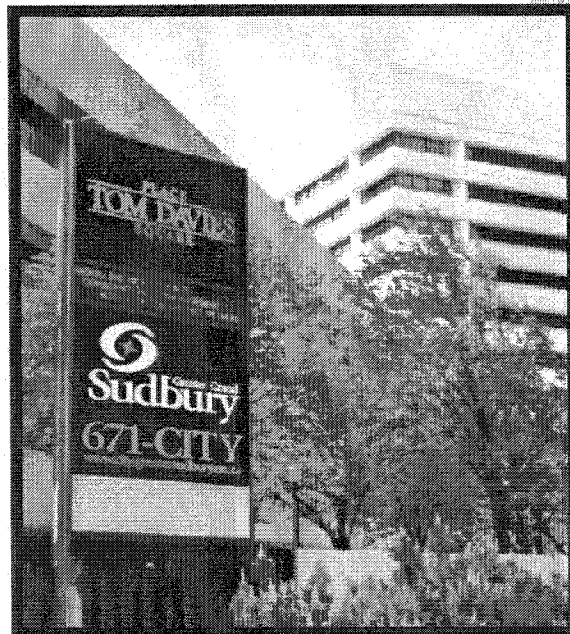


Vision: The City of Greater Sudbury is
a growing, world-class community
bringing talent, technology and a great
northern lifestyle together.

Vision : La Ville du Grand Sudbury est une
communauté croissante de calibre
international qui rassemble les talents, les
technologies et le style de vie exceptionnel

Agenda Ordre du jour



For the
City Council
Meeting
to be held

Pour la réunion
du Conseil
municipal qui
aura lieu

Wednesday, December 13, 2006

mercredi 13 décembre 2006

at 7:00 p.m à 19 h

Council Chamber
Tom Davies Square

dans la Salle du Conseil
Place Tom Davies

Regular Council

Agenda

FOR THE CITY COUNCIL MEETING
TO BE HELD ON

WEDNESDAY, DECEMBER 13, 2006

COUNCIL CHAMBER

TOM DAVIES SQUARE

7:00 P.M.

**FOR THE REGULAR MEETING OF CITY COUNCIL
TO BE HELD ON WEDNESDAY, DECEMBER 13, 2006 AT 7:00 P.M.
IN THE COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE**

MAYOR JOHN RODRIGUEZ, CHAIR

**5:00 P.M. COMMITTEE OF THE WHOLE - "IN CAMERA"
COMMITTEE ROOM C-11, TOM DAVIES SQUARE
*To deal with: Property & Personnel Matters***

**7:00 P.M. REGULAR COUNCIL MEETING
COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE**

(PLEASE ENSURE CELL PHONES AND PAGERS ARE TURNED OFF)

The Council Chamber of Tom Davies Square is wheelchair accessible. Please speak to the City Clerk prior to the meeting if you require a hearing amplification device. Persons requiring assistance are requested to contact the City Clerk's Office at least 24 hours in advance of the meeting if special arrangements are required. Please call (705) 671-2489, extension 2471. Telecommunications Device for the Deaf (TTY) (705) 688-3919. Copies of Agendas can be viewed on the City's web site at www.greatersudbury.ca.

1. Moment of Silent Reflection
2. Roll Call
3. Declarations of Pecuniary Interest

COMMUNITY DELEGATIONS

PAGE NO.

4. Report dated 2006-11-28, with attachments, from the General Manager of Community Development regarding Interim Report from the Community Solutions Team on Homelessness Initiatives. **1 - 10**
(ELECTRONIC PRESENTATION) (RESOLUTION PREPARED)

- ▶ Margaret Borley, Community Solutions Team on Homelessness Initiatives
- ▶ Penny Earley, Community Solutions Team on Homelessness Initiatives

(Interim report from the Community Solutions Team on Homelessness Initiatives with recommendations to address immediate issues while developing a framework for the Housing First Strategy.)

PRESENTATIONS

5. Report dated 2006-11-15 from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding Generating Electricity with Landfill Gas. **11 - 16**
(ELECTRONIC PRESENTATION) (RESOLUTION PREPARED)

- ▶ Danielle Braney, Acting Director of Solid Waste & Assets

6. Report dated 2006-11-27, with attachments, from the General Manager of Growth & Development regarding Greater Sudbury Airport Expansion - Phase II. **17 - 27**
(ELECTRONIC PRESENTATION) (RESOLUTION PREPARED)

- ▶ Bob Johnston, Chief Executive Officer of Airport Services

[The Greater Sudbury Airport Development Corporation (GSA) is seeking to expand the general aviation and commercial apron area of the airport for the purpose of increasing the total area of the airport property including access to "air side" lease and revenue opportunities and continued development of hangar facilities. At this time all available "air side" properties are fully occupied; in reality, current facilities are over extended. The creation of an "air side" commercial development area is critical to the GSA's business expansion efforts. The creation of new jobs and investment in infrastructure will enable the GSA to diversify and expand its aviation base.]

PUBLIC HEARINGS

{NONE}

MATTERS ARISING FROM THE "IN CAMERA" SESSION

At this point in the meeting, the Chair, Mayor Rodriguez will rise and report any matters discussed during the "In Camera" session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

PART I - CONSENT AGENDA

(RESOLUTION PREPARED adopting resolutions for Items C-1 to C-9 contained in the Consent Agenda)

(For the purpose of convenience and for expediting meetings, matters of business of repetitive or routine nature are included in the Consent Agenda, and all such matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

A particular matter of business may be singled out from the Consent Agenda for debate or for a separate vote upon the request of any Councillor. In the case of a separate vote, the excluded matter of business is severed from the Consent Agenda, and only the remaining matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

Each and every matter of business contained in the Consent Agenda is recorded separately in the minutes of the meeting.)

MINUTES

PAGE NO.

- | | | |
|-----|---|------------------|
| C-1 | Report No. 62, City Council, Minutes of 2006-11-29.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED) | M1 - M14 |
| C-2 | Report No. 1, City Council, Minutes of 2006-12-06.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED) | M15 - M22 |
| C-3 | Report of the Nickel District Conservation Authority Board, Minutes of 2006-11-29.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) | M23 - M28 |
| C-4 | Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2006-12-05.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) | M29 - M30 |
| C-5 | Report No. 23, CGS Public Library Board, Minutes of 2006-09-21.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) | M31 - M32 |

TENDERS

- | | | |
|-----|--|----------------|
| C-6 | Report dated 2006-12-08 from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding Intercon Security - Access Control System.
(RESOLUTION PREPARED) | 28 - 31 |
|-----|--|----------------|

(With the development of the Center Lionel Lalonde (CLELC) Emergency Services Centre in Azilda the need for a security access system for both Emergency Medical Services as well as, Police Services was identified as a priority. A committee, with representation from EMS, Police and Supply and Services reviewed several options. The committee has recommended that the access control security systems be standardized for EMS and Police Services with Intercon Security Ltd. who has been a vendor of record with the City (Police) since 1997. This standardization will see EMS piggy-back onto the Police's existing Intercon server infrastructure. Additionally, this standardization will generate economies of scale in hardware purchases, establish a single security system with a proven track record for all City emergency services and improve operational effectiveness for EMS once the upgrade to iclass hardware technology is complete.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

TENDERS (continued)

PAGE NO.

- C-7 Report dated 2006-12-06 from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding Electrical Safety Authority (ESA) Continuous Safety Service Agreement. **32 - 35**
(RESOLUTION PREPARED)

(Extending the contract between the City of Greater Sudbury and ESA.)

ROUTINE MANAGEMENT REPORTS

- C-8 Report dated 2006-12-04, with attachments, from the Executive Director of Administrative Services regarding 2007 Schedule of Meetings - City Council and Committees. **36 - 50**
(RESOLUTION PREPARED)
- C-9 Report dated 2006-12-01 from the Executive Director of Administrative Services regarding Registrations - 2007 Conferences - AFMO, AMO, FCM, FONOM & ROMA/OGRA - Various Dates & Locations. **51 - 52**
(RESOLUTION PREPARED)

TELEPHONE POLLS

{NONE}

CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY

- C-10 Report dated 2006-12-06, with attachments, from the CFO/Treasurer regarding 2006 Current Budget Variance Report - October. **53 - 65**
(FOR INFORMATION ONLY)
- (This report provides Council with a year end projection based on the expenditures and revenues for the period ending October 31, 2006.)
- C-11 Report dated 2006-12-04 from the Executive Director of Administrative Services regarding Recount - 2006 Municipal Election. **66 - 68**
(FOR INFORMATION ONLY)
- C-12 Report dated 2006-12-07 from the Executive Director of Administrative Services regarding Actions of Council Restricted after Nomination Day Update. **69 - 70**
(FOR INFORMATION ONLY)

(On September 27, 2006, Council passed By-law 2006-231 to delegate to the Chief Administrative Officer certain authority during the period after nomination day when Council was restricted from acting pursuant to Section 275 of the Municipal Act, 2001.)

PART II - REGULAR AGENDA

REFERRED AND DEFERRED MATTERS

PAGE NO.

{NONE}

MANAGERS' REPORTS

- R-1 Report dated 2006-12-13 from the General Manager of Growth & Development regarding Wild at Heart Refuge Centre. **71 - 76**
(RESOLUTION PREPARED)

(The Wild at Heart Refuge Centre is constructing a new facility that will be located on land donated by Dr. Jouppi adjacent to the Walden Animal Hospital. This new facility will be an eco-tourism attraction open to the public, complete with interactive, educational exhibits, tours, on-site educational programming, and wildlife viewing through one-way glass or live video feed. The facility will contribute to economic development in the City of Greater Sudbury through tourists that will be drawn by the opportunity to view wild animals receiving care and through curriculum-based educational programming to area schools and other groups with a focus on the natural sciences.)

- R-2 Report dated 2006-11-03 from the General Manager of Community Development regarding Greater Sudbury Housing Corporation Reserves. **77 - 80**
(RESOLUTION PREPARED)

(This report is to request the establishment of reserves for the Greater Sudbury Housing Corporation. If permitted, the GSHC would fund the reserve through annual underspending and/or savings. The reserves would then be used to offset emergencies and/or in-year cost pressures.)

- R-3 Report dated 2006-12-06 from the General Manager of Community Development regarding Greater Sudbury Youth Centre Review. **81 - 87**
(RESOLUTION PREPARED)

(There are seven youth drop-in centres operating within the City of Greater Sudbury which are either directly run by the City or supported financially by the municipality. In light of the recent financial struggles of the Valley East Youth Centre and the Rayside Balfour Youth Action Network the report examines youth centre operations as well as recommendations for sustainable and equitable funding for all of the programs.)

- R-4 Report dated 2006-12-08, with attachments, from the Executive Director of Administrative Services regarding Council Appointment - The Federation of Northern Ontario Municipalities (FONOM). **88 - 95**
(RESOLUTIONS PREPARED)

(The purpose of this report is to appoint one Member of Council to the Board of Directors of FONOM. The appointment will be for the term of Council - 2007-2010.)

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

MANAGERS' REPORTS (continued)

PAGE NO.

- R-5 Report dated 2006-11-28 from the Executive Director of Administrative Services regarding Appointment of Two (2) Deputy Mayors - Term Ending December 31, 2008. **96 - 103**
(RESOLUTION PREPARED)

(This report sets out the procedure for the election by Council two (2) Deputy Mayors for the term December 13, 2006 to and including December 31, 2008.)

- R-6 Report dated 2006-12-04 from the Executive Director of Administrative Services regarding Appointment of Chair & Vice-Chair, Priorities Committee - Term Ending December 31, 2007. **104 - 106**
(RESOLUTION PREPARED)

(This report sets out the procedure for the election by Council of the Chair and Deputy Mayor and Vice-Chair of the Priorities Committee of Council for the term ending December 31, 2007.)

- R-7 Report dated 2006-12-04 from the Executive Director of Administrative Services regarding Appointment of Chair & Vice-Chair - Finance Committee - Term Ending November 30, 2010. **107 - 109**
(RESOLUTION PREPARED)

(The purpose of this report is to appoint a Chair and Vice-Chair of the Finance Committee of Council. The Chair and Vice-Chair will be eligible for reappointment. The appointment of the Chair and Vice-Chair will be made by resolution.)

- R-8 Report dated 2006-12-01 from the Executive Director of Administrative Services regarding Appointment of Planning Committee - Term Ending November 30, 2010. **110 - 112**
(RESOLUTION PREPARED)

(The purpose of this report is to appoint five (5) Members of Council to the Planning Committee, one of whom shall be selected as Chair and another as Vice-Chair.)

- R-9 Report dated 2006-12-08 from the Executive Director of Administrative Services regarding Amendments to the Procedures By-law 2006-100. **113 - 114**
(RESOLUTION PREPARED)

(Following emails and meetings with the Mayor and Members of Council, two minor amendments to the Procedure By-law have been noted.)

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

MANAGERS' REPORTS (continued)

PAGE NO.

- R-10 Report dated 2006-12-xx, with attachments, from the Executive Director of Administrative Services regarding Appointments for Local Boards & Corporations - Term 2006-2010. **115 - 120**

(RESOLUTION PREPARED)

(The purpose of this report is to appoint Members of Council to various Local Boards and Corporations.)

- R-11 Report dated 2006-12-08, with attachments, from the Executive Director of Administrative Services regarding Shareholder's Declaration for Greater Sudbury Utilities Inc. **121 - 125**

(RESOLUTION PREPARED)

(Mayor Rodriguez has requested that this report proceed at this time in order to reduce the size of these Boards.)

BY-LAWS

THE FOLLOWING BY-LAWS APPEAR FOR THREE READINGS:

- 2006-281A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CONFIRM THE PROCEEDINGS OF COUNCIL AT ITS MEETING OF DECEMBER 13, 2006

- 2006-282A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO APPOINT DEPUTY MAYORS FOR THE YEARS 2007 AND 2008

- 2006-283A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO APPOINT A PLANNING COMMITTEE, ITS CHAIR AND VICE CHAIR

- 2006-284 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO DECLARE CERTAIN PARCELS OF LANDS TO BE PART OF THE CITY ROAD SYSTEM

(This by-law is presented to Council from time to time. It provides for all the small "bits and pieces" of roadway that have been purchased or otherwise acquired by the City for road purposes to be formally declared as roads. A number of widenings, subdivision transfers, sight triangles, etc., are included.)

- 2006-285 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO PROVIDE A PROPERTY TAX REBATE FOR LICENCED DAY NURSERIES WHICH ARE REGISTERED CHARITIES AND OCCUPYING RESIDENTIAL CLASS PROPERTY IN THE CITY OF GREATER SUDBURY

(This by-law implements the 100% tax rebate for day nurseries which are registered charities and occupy residential class property in the City, in accordance with recommendation 2006-109 from Priorities Committee meeting of May 3rd, 2006, as adopted by Council.)

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2006-286F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE GRANTS FOR THE YEAR 2006 FOR VARIOUS COMMUNITY IMPROVEMENT PROJECTS AND NEIGHBOURHOOD PARTICIPATION PROJECTS
- Report dated 2006-12-01 from the General Manager of Community Development regarding 2006 Community Improvement Projects (CIP) and Neighbourhood Participation Projects (NPP). **126 - 130**
- [As part of the 2006 budget process, Council approved \$200,000 for Community Improvement Projects (CIP) and \$150,000 for Neighbourhood Participation Projects (NPP) under the capital envelope. To ensure the equitable distribution of these funds throughout the City of Greater Sudbury, each ward was allocated \$33,333 CIP funds and \$25,000 NPP funds. The report will detail the allocation of 2006 Community Improvement Projects and Neighbourhood Participation Projects in each ward for Council's information.]
- 2006-287F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE A GRANT IN 2006 FOR THE PROCUREMENT OF LIABILITY COVERAGE FOR THE BENEFIT OF CERTAIN UNINSURED COMMUNITY BASED VOLUNTEER GROUPS
- Report dated 2006-12-07 from the CFO/Treasurer regarding Grant for the 2006 Procurement Liability Insurance for the Benefit of Certain Uninsured Community Based Volunteer Groups. **131 - 133**
- (To provide Council with a 2006 listing of uninsured community based volunteer groups requiring assistance with procurement of liability insurance.)
- 2006-288F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE TRANSIT GRANTS FOR THE YEAR 2006
- Report dated 2006-12-07 from General Manager of Growth and Development regarding 2006 Transit Service Grant Fund. **134 - 135**
- (The purpose of this grant fund is to provide financial support to the community to facilitate transportation that helps the community and its many worthwhile programs and events thrive.)
- 2006-289 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO APPOINT KPMG LLP, FREELANDT CALDWELL REILLY LLP AND COLLINS BARROW JOINTLY AS AUDITORS FOR THE CITY OF GREATER SUDBURY
- Council Resolution 2006-941

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2006-290T 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO APPOINT MUNICIPAL ENFORCEMENT OFFICERS TO ENFORCE THE PRIVATE PROPERTY AND DISABLED PARKING SECTIONS OF BY-LAW 2001-1 AND FIRE ROUTE BY-LAW 2003-30T

(This updates the list of Parking Control Officers to enforce parking restrictions on private property.)

- 2006-291Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-300, BEING THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF VALLEY EAST AND THE FORMER TOWN OF ONAPING FALLS

Planning Committee Recommendation 2006-233

(This by-law rezones the subject property from "A", Agricultural Reserve to "A-18", Agricultural Reserve-Special by adding a golf course to the list of permitted uses in the Agricultural Zone and adds the subject lands as an area subject to site plan control pursuant to the Section 41 of the *Planning Act* - Peter Churan, Dominion Drive, Val Caron.)

- 2006-292A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE CHIEF FINANCIAL OFFICER/TREASURER TO EXECUTE A BANKING AGREEMENT BETWEEN THE CITY OF GREATER SUDBURY AND ROYAL BANK OF CANADA

Council Resolution 2006-940

- 2006-293Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 95-500Z, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER CITY OF SUDBURY

Planning Committee Recommendation 2006-293Z

(This by-law does not rezone the subject property. This by-law permits a second dwelling unit for a maximum period of three years. The by-law also permits parking in the required front yard - Dale and Kristen Dubreuil, 248 Brebeuf Avenue, Sudbury.)

- 2006-294P 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ADOPT OFFICIAL PLAN AMENDMENT NUMBER 231 FOR THE SUDBURY PLANNING AREA

Planning Committee Recommendation 2003-210

(This amendment permits the use of a building within the agricultural reserve for an industrial use. The following related By-law rezones the subject property to "A-31" in order to permit the sales and servicing of industrial pumps - 3074

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2006-295Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-302, BEING THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF RAYSIDE-BALFOUR

Planning Committee Recommendation 2003-210

(This by-law rezones the subject property to "A-31" in order to permit the sales and servicing of industrial pumps - 3074 Highway 144, Chelmsford - Andy's Leathercraft Ltd.)

- 2006-296 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE NEIGHBOURHOOD ASSOCIATION GRANTS FOR THE YEAR 2006

Report dated 2006-11-30 from the General Manager of Community Development regarding 2006 Neighbourhood Grant Allocation Report.

136 - 140

(The purpose of this grant is to provide financial support to Neighbourhood Associations to facilitate and ensure effective citizen involvement, that increases participation relevant to improving the well being of citizens and contributing to the quality of life in the Community, through leisure time activities.)

- 2006-297 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE CANCELLATION, REDUCTION OR REFUND OF REALTY TAXES

Report dated 2006-12-06, with attachments, from the CFO/Treasurer regarding Tax Adjustments under Sections 357 and 358 of the Municipal Act.

141 - 146

(Each year after the return of the Assessment Roll and during the tax billing process, some properties become eligible for the cancellation, reduction or refund of realty taxes. Section 357 of the Municipal Act provides the authority for tax adjustments in the current year for reasons that may include change in rate of taxation, change in tax status or fire/demolition. Section 358 of the Municipal Act provides the authority for tax adjustments for prior years for errors in the preparation of the Assessment Roll. All applications for tax adjustments are verified by the Municipal Property Assessment Corporation prior to being processed by the City of Greater Sudbury.)

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

MOTIONS

R-12 As presented by Councillor Caldarelli:

WHEREAS the City's public procedure for dealing with rezoning applications has not been revised for some time,

AND WHEREAS the law and public opinion with respect to full disclosure of all relevant facts and documents has changed considerably since our Planning Committee's policies were last revised;

AND WHEREAS most municipalities provide planning committee members with complete copies of all background reports submitted with regard to rezoning applications;

AND WHEREAS other municipalities allow the public to read and make notes on background reports submitted with regard to rezoning applications or will provide the public with copies for a reasonable fee;

AND WHEREAS many municipalities now post on their websites all material submitted in support of any planning application to give the public easy access to such information;

AND WHEREAS the City of Kingston has adopted the practice of holding public hearings with regard to major rezoning applications before any staff report is prepared;

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT we direct our planning department to review the practices used in other municipalities and particularly those practices used in Kingston, Ontario with a view to a revision of our rezoning application process.

ADDENDUM

CIVIC PETITIONS

QUESTION PERIOD

NOTICES OF MOTIONS

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

"IN CAMERA" (Incomplete Items)

MATTERS ARISING FROM THE "IN CAMERA" SESSION

At this point in the meeting, the Chair, Mayor Rodriguez will rise and report any matters discussed during the "In Camera" session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

10:00 P.M. ADJOURNMENT (RESOLUTION PREPARED)

{TWO-THIRDS MAJORITY REQUIRED TO PROCEED PAST 10:00 P.M.}

2006-12-08

**ANGIE HACHÉ
CITY CLERK**

**CORRIE-JO CAPORALE
COUNCIL SECRETARY**

**DE LA RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
QUI DOIT AVOIR LIEU LE MERCREDI 13 DÉCEMBRE 2006 À 19 H
DANS LA SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES**

LE MAIRE JOHN RODRIGUEZ, PRÉSIDENT

- 17 h **COMITÉ PLÉNIER - RÉUNION « À HUIS CLOS »**
 SALLE DE RÉUNION C-11, PLACE TOM DAVIES
 Questions relatives à des questions relatives aux biens et au personnel
- 19 h **RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL**
 SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES

**(VEUILLEZ ÉTEINDRE LES TÉLÉPHONES CELLULAIRES
ET LES TÉLÉAVERTISSEURS)**

La salle du Conseil de la Place Tom Davies est accessible en fauteuil roulant. Si vous désirez obtenir un appareil auditif, veuillez communiquer avec le greffier municipal, avant la réunion. Les personnes qui prévoient avoir besoin d'aide doivent s'adresser au bureau du greffier municipal au moins 24 heures avant la réunion aux fins de dispositions spéciales. Veuillez composer le 705-671-2489, poste 2471; appareils de télécommunications pour les malentendants (ATS) 705-688-3919. Vous pouvez consulter l'ordre du jour au site Web de la Ville à l'adresse www.grandsudbury.ca.

1. Moment de silence
2. Appel nominal
3. Déclarations d'intérêt pécuniaire

4. Présentation électronique sur le rapport de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet du rapport provisoire de l'Équipe des solutions communautaires sur les initiatives en matière de sans-abrisme - recommandations pour aborder des questions immédiates **1 - 10**
- ▶ Margaret Borley et Penny Earley, Équipe des solutions communautaires sur les initiatives en matière de sans-abrisme

PRÉSENTATIONS

5. Rapport du directeur général des Services d'urgence et d'infrastructure au sujet de la production d'électricité à partir de gaz d'enfouissement **11 - 16**
- ▶ Danielle Braney, directrice par intérim des Déchets solides et des Biens
6. Rapport du directeur général des Services de la croissance et du développement au sujet de l'agrandissement de l'Aéroport du Grand Sudbury - phase II - côté piste - création de nouveaux emplois et investissements **17 - 27**
- ▶ Bob Johnston, Directeur Général de l'Aéroport du Grand Sudbury

AUDIENCES PUBLIQUES

{AUCUNE}

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS

À cette étape de la réunion, le maire Rodriguez, président de la réunion, rapportera toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE adoptant des résolutions pour les articles de l'ordre du jour des résolutions)**

(Par souci de commodité et pour accélérer le déroulement des réunions, les questions d'affaires répétitives ou routinières sont incluses à l'ordre du jour des résolutions et on vote collectivement pour toutes les questions de ce genre.)

PROCÈS-VERBAUX

Adoption des procès-verbaux des réunions du Conseil, des comités et des comités consultatifs du Conseil. **M1 - M32**

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS (suite)

SOUMISSIONS

PAGE N°

- C-6 Rapport du directeur général des Services d'urgence et d'infrastructure au sujet de Intercon Security - système de contrôle d'accès - Centre des services d'urgence au Centre Lionel Lalonde (CLELC) à Azilda - Services policiers et Services médicaux d'urgence - économies d'échelle et amélioration du rendement opérationnel **28 - 31**
- C-7 Rapport du directeur général des Services d'urgence et d'infrastructure au sujet de la convention de services de sécurité continue avec l'Office de la sécurité des installations électriques (OSIE) - prolongation du contrat avec l'OSIE **32 - 35**

RAPPORTS DE GESTION COURANTS

- C-8 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet du calendrier de 2007 des réunions - Conseil municipal et ses comités **36 - 50**
- C-9 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet des inscriptions aux congrès en 2007 - AFMO, AMO, FCM, FONOM et ROMA/OGRA - diverses dates et divers lieux **51 - 52**

SONDAGES TÉLÉPHONIQUES

{AUCUN}

CORRESPONDANCE À TITRE DE RENSEIGNEMENTS SEULEMENT

- C-10 Rapport de la chef des services financiers / trésorière municipale au sujet du rapport sur les écarts du budget de fonctionnement de 2006 - octobre - prévisions de fin d'exercice **53 - 65**
- C-11 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet du nouveau dépouillement pour le poste du quartier 12 **66 - 68**
- C-12 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet d'un compte rendu sur la restriction des actes du Conseil après la mise en candidature - règlement 2006-231 délégrant à l'administrateur en chef une certaine autorité en vertu de l'article 275 de la *Loi de 2001 sur les municipalités* **69 - 70**

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER

QUESTIONS RAPPORTÉES ET QUESTIONS RENVOYÉES

PAGE N°

{AUCUNE}

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES

- R-1 Rapport du directeur général des Services de la croissance et du développement au sujet du Wild at Heart Refuge Centre - avantages écotouristiques et pédagogiques **71 - 76**
- R-2 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet des réserves de la Société de logement du Grand Sudbury - à partir d'économies budgétaires réalisées - pour pallier les urgences et les pressions des coûts **77 - 80**
- R-3 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet de l'examen du fonctionnement des sept centres pour les jeunes du Grand Sudbury et des recommandations de financement durable et équitable **81 - 87**
- R-4 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet de la nomination d'un représentant du Conseil municipal à la FONOM - mandat 2007-2100 **88 - 95**
- R-5 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet de la nomination de deux (2) adjoints au maire - mandat se terminant le 31 décembre 2008 **96 - 103**
- R-6 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet de la nomination du président et du vice-président du Comité des priorités - mandat se terminant le 31 décembre 2007 **104 - 106**
- R-7 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet de la nomination du président et du vice-président du Comité des finances - les président et vice-président sont admissibles à une nouvelle nomination - nomination par résolution - mandat se terminant le 31 décembre 2010 **107 - 109**
- R-8 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet de la nomination des membres du Comité de planification - mandat se terminant le 30 novembre 2010 - cinq (5) membres, dont un président et un vice-président **110 - 112**
- R-9 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet de modifications au règlement de Procédure 2006-100 **113 - 114**
- R-10 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet de la nomination des membres des commissions locales et des sociétés - mandat 2006-2010 **115 - 120**

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES (suite)

PAGE N°

- R-11 Rapport de la directrice exécutive des Services administratifs au sujet de la déclaration des actionnaires pour les Services publics du Grand Sudbury – pour la réduction de la taille des conseils d'administration **121 - 125**

RÈGLEMENTS

Les règlements suivants seront lus trois fois :

- 2006-281A Confirmation des délibérations du Conseil municipal lors de sa réunion tenue le 13 décembre 2006
- 2006-282A Nomination des adjoints au maire pour l'année 2007
- 2006-283A Nomination des membres, du président et du vice-président du Comité de planification pour l'année 2007
- 2006-284 Déclaration de certaines parcelles excédentaires pour faire partie du réseau routier municipal - élargissements, transferts de lotissement, triangles de visibilité, etc.
- 2006-285 Prévision d'un remboursement d'impôt foncier de 100 % pour les garderies agréées qui sont des oeuvres de bienfaisance et qui occupent des propriétés résidentielles
- 2006-286F Autorisation de subventions pour l'année 2006 à l'intention de divers projets d'amélioration communautaire (200 000 \$ pour la Ville, 33 333 \$/quartier) et de participation des voisinages (150 000 \$ pour la Ville, 25 000 \$/quartier) - le rapport indique l'allocation de chaque projet dans chaque quartier **126 - 130**
- 2006-287F Autorisation d'une subvention en 2006 pour une couverture d'assurance-responsabilité à l'intention de certains groupes de bénévoles communautaires non assurés - liste de ces groupes **131 - 133**
- 2006-288F Autorisation de subventions au Transit du Grand Sudbury pour l'année 2006 **134 - 135**
- 2006-289 Nomination de KPMG LLP, Freelandt Caldwell Reilly LLP et Collins Barrow en collaboration à titre de vérificateurs
- 2006-290T Nomination d'agents d'application des règlements municipaux (propriété privée, places de stationnement pour personnes handicapées et voies réservées aux pompiers) - mise à jour de la liste d'agents

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

RÈGLEMENTS (suite)

PAGE N°

- 2006-291Z Modification du règlement général de zonage des anciennes villes de Valley East et d'Onaping Falls - article 41 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*
- 2006-292A Autorisation de la chef des services financiers / trésorière municipale à signer un accord bancaire avec la Banque Royale du Canada
- 2006-293Z Modification du règlement général de zonage de l'ancienne ville de Sudbury (248, avenue Brébeuf, à Sudbury)
- 2006-294P Adoption de la modification n° 231 au Plan officiel pour la zone de planification de Sudbury
- 2006-295Z Modification du règlement général de zonage de l'ancienne ville de Rayside-Balfour
- 2006-296 Autorisation de subventions aux associations de voisinage pour l'année 2006 - pour la participation des citoyens accrue et efficace visant le bien-être des citoyens et l'augmentation de la qualité de vie par des activités de loisir
- 2006-297 Autorisation de l'annulation, de la réduction ou du remboursement d'impôt foncier en vertu des articles 357 et 358 de la *Loi sur les municipalités* - demandes d'ajustement d'impôt vérifiées par la Société d'évaluation foncière des municipalités avant leur traitement par la Ville

136 - 140

141 - 146

MOTIONS

R-12 Présentée par la conseillère Caldarelli

ATTENDU QUE la procédure publique de la Ville pour s'occuper des demandes de rezonage n'a pas été révisée depuis un certain temps;

ATTENDU QUE la loi et l'opinion publique au sujet de la communication complète de tous les faits et documents pertinents ont considérablement changé depuis la dernière révision des politiques du Comité de planification;

ATTENDU QUE la plupart de municipalités fournissent aux membres du comité de planification des exemplaires intégraux de tous les rapports circonstanciels présentés en ce qui a trait aux demandes de rezonage;

ATTENDU QUE d'autres municipalités permettent au public de lire les rapports circonstanciels présentés en ce qui a trait aux demandes de rezonage et de prendre des notes à leur sujet ou en procurent au public des copies à un prix raisonnable;

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

MOTIONS (suite)

PAGE N°

R-12 Présentée par la conseillère Caldarelli (suite)

ATTENDU QUE bon nombre de municipalités affichent maintenant sur leur site Web toute la documentation présentée à l'appui de toute demande de planification pour donner au public un accès facile à de tels renseignements;

ATTENDU QUE la Cité de Kingston a adopté la pratique de tenir des audiences publiques en ce qui a trait aux importantes demandes de rezonage avant la préparation de tout rapport par le personnel;

PAR CONSÉQUENT, IL EST RÉSOLU QUE nous demandions au service de planification de réviser les pratiques en cours dans d'autres municipalités et en particulier celles de Kingston, en Ontario, en vue d'une révision de la démarche de demande de rezonage.

ADDENDA

PÉTITIONS CIVIQUES

PÉRIODE DE QUESTIONS

AVIS DE MOTION

HUIS CLOS

À cette étape de la réunion, le maire Rodriguez, président de la réunion, rapportera toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

LEVÉE DE LA SÉANCE À 22 H

{UNE MAJORITÉ DES DEUX TIERS EST REQUISE POUR POURSUIVRE LA RÉUNION APRÈS 22 H.}

LE 8 DÉCEMBRE 2006

**ANGIE HACHÉ,
GREFFIÈRE MUNICIPALE**

**CORRIE-JO CAPORALE,
SECRÉTAIRE DU CONSEIL**